



Chaque arbre compte

Authors: Praba Ram, Sheela Preuitt

Illustrator: Sangeetha Kadur

Translator: Sak Untala

Level 2



UN banyan avec ses longues racines aériennes, s'étend majestueusement sur la plaine.



DEUX palashes dans un jardin frais, proposent un doux nectar aux abeilles.



TROIS figuiers des pagodes dans les rues,
offrent des figues juteuses aux perruches.



QUATRE margousiers qui oscillent dans les champs, produisent des graines amères pour éloigner les insectes.



CINQ jameloniers au bord d'une rivière sinueuse, décorent la forêt d'un tapis de baies mauves.



SIX arbres corail près des terres cultivées, promettent une floraison rouge carmin qui attire de nombreux oiseaux.



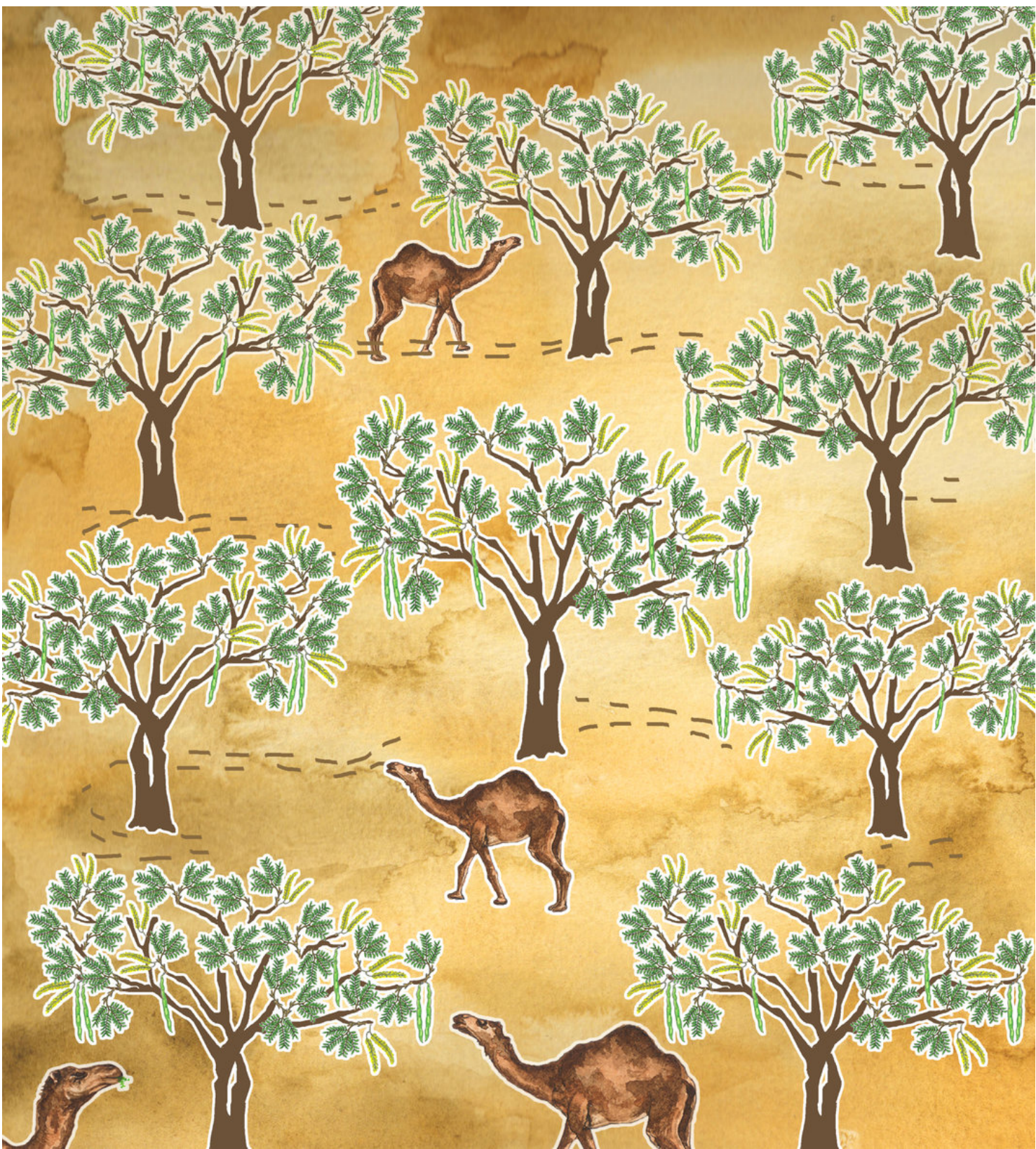
SEPT cèdres de l'Himalaya accrochés à la montagne, offrent leur bois parfumé pour fabriquer de l'encens et de l'huile essentielle.



HUIT tamariniers dans une petite ville,
fournissent des gousses acidulées pour relever les
plats.



NEUF sals dans une forêt épaisse, produisent des feuilles coriaces avec lesquelles on fabrique des plats.



DIX khejris dans un désert brûlant, offrent un festin de jeunes pousses aux dromadaires.

Les arbres produisent de l'oxygène et nous permettent de respirer.

Les arbres protègent le sol.

Les arbres produisent de la nourriture en transformant l'énergie solaire.

Les arbres donnent.
Les arbres protègent.
Les arbres comptent.
Oui, ils comptent.

**Partout, tout le temps,
chaque arbre compte !**

Story Attribution:

This story: Chaque arbre compte is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Every Tree Counts](#)', by [Praba Ram](#), [Sheela Preuit](#). © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [Banyan surrounded by other trees](#) by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [One big banyan tree](#) by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Two palash trees](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Three pipal trees, two huts](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Five neem trees in fields](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Five jamun trees, with winding stream](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Six coral trees, with birds](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Seven deodar trees](#) by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Eight tamarind trees](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Nine sal trees in forest](#), by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms-and-conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Illustration Attributions:

Page 11: [Camels eat khejri leaves](#) by [Sangeetha Kadur](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Chaque arbre compte (French)

De l'imposant cèdre de l'Himalaya à l'arbre corail coloré, en passant par le banyan et le figuier des pagodes... Embarque pour un beau voyage dans des paysages variés, et viens compter les arbres et découvrir leur utilité. Observe autour de toi pour découvrir d'autres arbres incroyables et apprendre quels sont leurs bienfaits.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!